

目錄

- 1 [關於我們](#)
 - [頁 1 我們的使命](#)
 - [頁 2 會長的話](#)
 - [頁 4 總幹事報告](#)
 - [頁 6 我們的團隊](#)

- 2 [我們的團隊](#)
 - [頁 7 服務單位](#)
 - [頁 10 會務剪影](#)
 - [頁 41 服務統計數字](#)

- 3 [附錄](#)
 - [頁 46 組織架構圖](#)
 - [頁 49 執行委員會成員名單](#)
 - [頁 48 各附屬委員會及專責小組成員名單](#)
 - [頁 51 財務摘要](#)
 - [頁 54 鳴謝名單](#)
 - [頁 56 捐款表格](#)
 - [頁 57 聯絡我們](#)

關於我們

我們的使命

香港失明人協進會成立於 1964 年，是香港首個由視障人士組織及管理之自助團體，致力發揮視障人士的自助及互助精神，宗旨是實現視障人士的平等、機會和獨立。

會長的話 黃俊恆

2022-23 年度，香港走出疫情的陰霾，香港失明人協進會的會務亦步向復常。這一年，協進會迎來了不同的轉變，這一切彷彿在提醒我們要做好準備，迎接協進會踏進第 **60** 個寒暑，進入會務發展的另一個新階段。

就在這個年度結束時，協進會迎來了兩位對會務相當重要的人要離開核心團隊的消息。首先，在協進會不同崗位服務視障人士超過半個世紀的前會長莊陳有先生，決定在 **2021** 至 **2023** 年度執行委員會任期屆滿後從協進會所有崗位退下來；其次，服務協進會逾十載的總幹事高碧姬女士亦決定於 **2023** 年 4 月底離開崗位，開展人生的新階段。過去一段時間，協進會的會務在他們兩位的帶領下，取得長足發展，其成果有目共睹。我必須代表協進會全人向兩位表達最衷心的謝意，祝願他們日後生活美滿。

新陳代謝是機構不斷成長和蛻變的動力來源，我很慶幸無論是執行委員會還是其屬下各個委員會及工作小組，過去兩年均吸納不少年輕、具幹勁及承擔的視障會員參與不同會務工作。同時，協進會有幸在香港社會各界均在鬧「人才荒」的挑戰中，邀得在復康界經驗豐富的關卓妍女士承接總幹事這重要崗位。衷心盼望新一代的核心團隊能夠與全體會員、同工、義工及各界合作伙伴攜手，有效運用協進會這個屹立香港多年的平台，與香港的視障群體同行，建立平等共融的社會，讓視障人士在不同的領域中貢獻社會。

我們深信透過協進會多元化的會務，它將是一個讓擁有不同心志、才能及興趣的視障人士探索自我和發揮所長的舞台，也為一代又一代的視障人士在社會人士的支持下適應視力障礙帶來的生活挑戰、獲得接受教育和公開就業的機會、透過資訊科技與數碼時代接軌，以及爭取越來越完善的無障礙社會環境。社會大眾對協進會的支持，不僅是讓視障人士享受不同的服務，更是讓香港整個視障群體得着在社會生活中不斷前進的機會和希望。

各位過去一直支持協進會的朋友，甚願您們認同我們過去所付出的努力，繼續以不同的形式支持我們未來的工作。在邁進六十週年這段值得紀念的路途上，希望能夠有您們成為我們寶貴的同行者，與一眾視障人士攜手，迎接面前的機遇和挑戰。

總幹事報告 關卓妍

2022-23 年疫情由反覆至漸趨穩定，正為協進會提供一個裝備我們邁向新里程的空間，亦有助作為新任總幹事的我，掌握協進會過去多年的長足發展。我要衷心感謝前任總幹事高碧姬女士，在她多年敢於創新的優秀領導下，跟各委員及會員緊密協作，把「平等、機會、獨立」的核心價值充份展現。

生活適應 社區參與

新失明及照顧者角色適應從不容易，亦為協進會近年開拓服務重點之一，累積多年經驗後，服務已步入系統化及優質化階段，除了填補社會服務縫隙，我們更擔當了回應時代需求的使命。

為推動視障人士平等參與社會，不同單位持續開拓不同服務模式及舉辦多元化的線上線下活動。此外，誠蒙賽馬會慈善信託基金贊助，體育口述影像服務得以延續三年發展，亦試辦了不同體育項目，讓會員得到全方位的新體驗。

優化培訓 創造機會

雖然不明朗的經濟環境直接影響殘疾人士的就業發展，但我們選擇逆流而上，透過賽馬會慈善信託基金支持的「敢試·敢聘·敢做」第二期計劃、「視」事友你 -- 師友計劃、新興行業導向、關懷大使培訓及休 CAFE 業務開拓等不同項目，提升視障人士的就業能力。我們更與不同企業、社企及持份者聯絡，擴大僱主網絡，創造更多實習及就業機會，為他們重投職場及公開就業作預備。

展現能力 推動共融

視障雖局限了視力，但也為多元能力解鎖。我們透過中樂、聲樂及樂器專業培訓及點字樂譜發展，為不同年齡層會員開啟了音樂潛能。他們的演出均獲得高度評價，見證了豐盛的生命力。

過去一年，我們亦擔當著「數碼共融及出行無障礙的智慧城市」的推動者和監察者角色。明年協進會邁向 60 周年，秉承本港第一個自助組織的精神，我期望能承先啟後，跟會員及不同界別人士共同打造一個擁有「平等、機會、獨立」的社會。

我們的團隊

本會現時超過一半員工為視障人士。我們一直秉行優先聘用視障人士的政策，讓他們發揮所長。如視障應徵者符合有關招聘職位的基本入職要求，便可直接獲邀參加遴選面試及測試機會。而在聘用時，如視障應徵者與其他申請者的條件相約，他們會獲適度的優先錄用機會。

截至 2023 年 3 月 31 日為止

本會職員人數 (全職及兼職): 94

殘疾員工人數 (全職及兼職): 49

備註：以上職員人數已包括本會及本會旗下社會企業所聘請的全職及兼職職員。

服務單位

行政辦事處

1. 出版刊物、舉辦講座、展覽和提供有關資料，向公眾推廣正確的視障觀念；
2. 參與政府的諮詢組織及其他服務視障人士團體的決策機制，表達我們的意見；
3. 關注社會政策的制訂，倡議均等機會及促進社會共融；
4. 與國內及國際的相關機構保持聯繫，以掌握視障人士服務及政策的最新發展；
5. 開拓本會的聯繫網絡和資源拓展工作；
6. 出版會訊及聲音雜誌，報導有關視障人士的生活和本會的會務。

服務中心

1. 舉辦各類型社交和康樂活動
2. 為視障和新失明人士及其家人提供支援服務，包括個案輔導、生活適應訓練、服務轉介等，協助他們克服因失明而帶來之障礙；
3. 為視障長者舉辦活動及進行定期電話關顧及探訪；
4. 提供生活支援服務，如個案轉介、代購，同時亦協助會員建立地區支援網絡。

賽馬會職業及教育資源中心

1. 爭取平等教育機會及推動融合教育的實施；
2. 協助視障學生進入主流學校，並提供學習支援；
3. 開辦職前、在職培訓及成人教育課程，提高就業能力；
4. 安排錄音、讀報、點字轉譯、補習班等服務；
5. 為視障人士提供發揮潛能、建立自信及學習領袖技巧之訓練；
6. 提供輔助就業服務，與視障人士共同制定職涯規劃，尋找合適的工作；
7. 安排多元化業務工作，為暫時未可在公開市場就業之會員提供工作機會。

無障礙數碼科技中心

1. 研究及開發適合視障人士使用的輔助工具；
2. 向視障人士提供智能產品使用上的技術支援及培訓；
3. 推廣無障礙數碼科技的設計及應用；
4. 為有需要的個人、學校、僱主及機構提供顧問諮詢服務。

無障礙服務辦事處

1. 推行與電子學習、體育與音樂發展相關的計劃，以及為有需要的人士提供支援；
2. 為閱讀障礙學生提供各類型支援服務，協助他們善用電子模式學習，消除他們與一般學生在學習上的差距；
3. 為視障人士提供專業的體育賽事口述影像服務；
4. 發展視障人士專業音樂訓練，讓其音樂天賦得以全面發揮。

社會企業

1. 以社會企業模式建立共融社區，為視障人士提供培訓及就業機會；
2. 致力推廣無障礙的環境及設施，令視障人士可獲取與健視人士相同的資訊及服務；
3. 提供全面及專業的一站式無障礙服務及產品。

會務剪影

香港失明人協進會（以下簡稱「本會」）透過屬下不同單位推行會務，這些單位包括行政辦事處、服務中心、賽馬會職業及教育資源中心、無障礙數碼科技中心、無障礙服務辦事處及社會企業。

行政辦事處

行政辦事處的工作包括會員事務、權益倡議、人力資源、財務管理、對外關係及公眾傳訊，以貫徹本會的宗旨及爭取視障人士的權益。

會員事務

凡居於香港的視障人士均可成為本會基本會員。居於香港以外地方的視障人士或任何支持本會理念的人士，可申請成為本會的贊助會員。

本年度共有 **86** 名基本會員及 **27** 名贊助會員加入本會。截至 **2023** 年 **3** 月 **31** 日為止，本會共有 **1,818** 名基本會員及 **395** 名贊助會員。本會第 **58** 屆週年會員大會於 **2022** 年 **8** 月 **14** 日舉行，共有 **213** 名會員出席。會上補選出 **2021-23** 年度非指定職位執行委員 **1** 名。

全年舉行了 **2** 次會務諮詢會，以諮詢會員對會員大會授權制度及其他會務的意見，共 **203** 人次參與。年內舉行了 **4** 次迎新活動，共 **19** 人次參與。

與新冠肺炎疫情相關的工作

疫情期間，本會透過熱線系統、電郵及通訊軟件 Whatsapp，向會員發佈與疫情相關的資訊，包括巴士路線暫停消息、政府防疫措施等；並為有需要協助的會員登記不同服務，包括政府全民檢測外展採樣、社聯疫苗易上門接種服務、於政府網上平台申報陽性檢測結果等。「視」事急先鋒陪診及陪同接種新冠疫苗服務亦一直繼續進行。

在 2022 年 2 月至 8 月期間，本會向有需要會員派發口含式快速測試，派發約 1200 人次。另外，本會獲得賽馬會慈善信託基金撥款，於 2022 年 3 月至 6 月期間推行「視障人士抗疫支援計劃」，當中包括設立抗疫資訊熱線，製作 50 個與抗疫相關節目，供會員收聽最新抗疫資訊，以及向 200 名需要家居隔離的會員送上物資包。

隨著疫情緩和，本會各單位於 2022 年 4 月 25 日回復正常運作，小組及活動亦逐漸恢復實體舉行。

權益倡議

為視障人士爭取平等機會和應有權益是本會多年來努力不懈地實踐的目標。

爭取成立殘疾人事務委員會

本會聯同不同殘疾團體向政府爭取成立殘疾人事務委員會，願景是要確保香港成為一個尊重及保障所有殘疾人士權利、權益和福祉的地方。本會認為殘疾人事務委會應保障任何年齡、性別和族裔之殘疾人士；而殘疾人士在社區生活所牽涉的範疇遠廣於醫療和復康，故政府有必要該跨部門委員會迅速及適切地回應殘疾人士在生活上遇到的挑戰。

盡快設立殘疾人士醫療券

不少殘疾人士因經濟原因及公營醫療系統資源不足，令他們於患病時未能及時獲得治理。本會建議政府透過設立殘疾人士醫療券系統，達致《基層醫療健康藍圖》提出，以預防為重、鼓勵「小病在社區」之發展方向，讓患病的殘疾人士在未能及時得到公營醫療服務支援時，可選擇使用私營醫療服務，此舉可保障殘疾人士的健康外，又可減輕公營醫療負擔。

電動人工聲響立法須顧及環境噪音

電動車行駛時較傳統燃油車寧靜，但視障人士卻難以察覺電動車駛至。縱然歐盟、美國及日本都已就電動車設置人工聲響裝置訂立法例及指引，運輸署亦曾邀請本會及不同視障團體出席電動車人工聲響的實地測試，當日之聲響水平是根據歐盟標準的 50 至 75 分貝釐定，惟當日出席測試的視障人士一致認為聲量及音頻太低，難以聽得到電動車駛近。本會認為政府若以此標準立法，未能有效地保障視障人士在道路上安全，故政府須制定適用於本港的人工聲響水平。

在智慧城市下發展無障礙數碼科技

本會代表出席立法會發展智慧城市事宜小組委員會召開公聽會，並提交意見書，建議政府增撥資源及制訂政策，推動室內定位及導航技術，以便利視障人士出行。而全方位推行科技發展建立智慧城市時，必須邀請殘疾人士參與軟件和硬件的設計，儘早吸納殘疾群體的意見，確保相關的技術和產品能以通用設計為原則，達至無障礙設計標準，以切合殘疾人士需要。

出席對外會議

本會代表定期出席運輸署、香港鐵路有限公司 (港鐵)、房屋署、香港社會服務聯會視障人士服務網絡的會議及視察不同設施，並跟進多項與視障人士息息相關的項目，包括立法規管電動車人工聲響水平、新型電子行人過路發聲裝置的裝設及港鐵自動扶手電梯發出提示聲響等。同時，本會就不同的議題與相關政府部門或機構會面表達意見，包括運輸署及銀行公會等。

消除融入社區的障礙

本會一如以往地持續跟進會員日常遇到與視障相關的不平等對待及阻礙，並向有關部門反映。本年度內處理了 42 宗個案，包括 11 宗與社區無障礙設施不足相關、9 宗與公共服務相關、8 宗與交通運輸相關、3 宗與資訊科技相關、3 宗與私營機構服務質素相關、2 宗與殘疾歧視相關及 6 宗其他事務等。

公眾教育及傳訊工作

我們相信視障人士要全面融入社會，增加公眾人士對視障人士的認識及接納是非常重要的。因此本會一直致力推動公眾教育，讓公眾人士能正確認識視障人士的生活及能力，關注他們的需要，使香港成為關愛共融的社會。

公眾教育講座及活動

由本會視障會員組成的公眾教育小組在本年度進行了共 115 場公眾教育講座，參加的機構包括幼稚園、小學、中學、大學、長者服務機構、義工團體、社福機構及不同企業等，參與人數約 3,000 人。我們與勞工及福利局 (勞福局)攜手合作，向不同政府部門提供培訓，讓他們認識與視障人士相處技巧及認識他們多元能力。

「睇」育學院 – 社區共融篇

本年度繼續得到勞福局資助，推行公眾教育活動——「睇」育學院 – 社區共融篇，內容包括舉行不同類型的公眾教育講座和體驗活動，參與人數約 1,000 人。同時，製作 3 集「跟拍你一天」，招募了 3 位視障會員參與拍攝，以在職人士、學生及家庭主婦的一天生活為主軸，使公眾能多角度認識視障人士的生活，影片已上載於協進會網頁、Facebook、IG 和 YouTube。

請按連結瀏覽影片

悉心照顧家人的細妹：<https://youtu.be/lwroA7t9t28?si=3VHBV4DDLWxLvtVa>

努力追尋夢想的樂詩：<https://youtu.be/vQOepWg4AzQ?si=a7Xu1GDY130LYpsY>

場上勇於竇試的 Issac：https://youtu.be/-BPIf9dIK6M?si=WspvYDO1Z_qWII6I

傳訊工作

本會透過不同渠道，與公眾交流有關視障人士的議題，並宣揚視障人士的自助互助精神，體現本會宗旨。

為讓會員及公眾人士了解協進會的最新動向，本會定期更新官方網站及社交媒體，包括 Facebook 專頁、Instagram 及 YouTube 頻道。

年內安排不同主題訪問，包括休 CAFE、視障咖啡師及「開聲睇」體育口述影像服務、財政預算案回應、無障礙科技及視障人士日常生活的挑戰等。

本會定期出版不同刊物，本年度共出版了兩期會訊《享明天》，分別寄予本會捐款者、合作伙伴及義工等，並上載於本會網頁

(<https://www.hkbu.org.hk/tc/publication/tomorrow/index>)；另外，我們亦製作了 76 個《協進之聲》聲音節目，讓會員及公眾免費下載收聽

(<https://www.hkbu.org.hk/tc/publication/voice/index>)。

籌款活動

協進會每年有超過七成的服務發展經費來自公眾及不同基金的捐款，其餘不足三成來自政府的恆常資助。所得捐款主要用作支援全港視障人士在教育、就業、福利、社會參與及無障礙資訊科技上的服務，鼓勵及協助視障人士全面融入社會。

賣旗日 2022

本年度的賣旗籌款日於 2023 年 1 月 28 日在港島區舉行，除實體賣旗外，是次賣旗隨著網上捐款平台的成立，亦推行網上賣旗及推出金旗，籌得款項約 55 萬元。當天得到約 300 多位義工協助，其中 110 位為本會的視障會員。

國際白杖日 2022

為慶祝國際白杖日，藉此向公眾宣揚視障人士能夠平等參與社會及「手執白杖，獨立自強」的精神。本年度有 10 位視障會員作白杖日大使，共同步行 10.15 公里以響應國際白杖日，連同企業、會員、公眾、同事有約 100 人參加，12 間支持機構，為白杖日籌得約 13 萬元。

歌迷應援籌款活動

不少歌迷除了支持自己偶像，亦會舉行慈善應援活動。在 2022 年 8 月，我們與著名流行歌手姜濤的應援團合作麻布袋義賣，共賣出約 3,000 個袋，籌款額約 32 萬元；隨後亦獲另一著名流行創作歌手陳卓賢的應援團邀請，於休 CAFE 合作進行生日慈善活動，顧客可於惠顧時，以自由定價的模式獲得點字卡及其他限量小手作義賣，合共籌得約 2 萬元。

中國內地及海外交流

出席會議及海外交流

疫情雖然於 2022 年中下旬放緩，但各國仍然有不同的出入境限制，去年我們獲邀出席由香港法律學院及其他不同法學院合辦的融合教育線上研討會，分享本地經驗。

服務中心

服務中心的工作與視障人士的生活息息相關，包括文娛康體、個人生活適應、新失明適應及照顧者支援等，目的是協助他們獨立生活和融入社會，舒緩家庭及照顧者壓力。

社交及康樂活動

在疫情放緩後，中心陸續回復實體社交及康樂活動，同時亦持續舉辦網上活動，以擴闊會員的社交圈子及不同活動模式，迎合會員需要。團隊全年共舉辦了 115 節實體社交及康樂活動，包括專題展覽參觀、康體活動、音樂及文化節目欣賞、聚餐、手工藝工作坊、會員聯誼、大型活動、社區連繫活動等，視障及健視參與人次分別為 4,463 及 1,491。同時，隨著經驗累積，會員逐漸掌握智能手機應用程式或使用固網電話參與網上活動，有助我們與會員保持緊密聯繫，更推動了部份較少參加活動的會員參與。

本年度繼續在小組活動以外，部份節日慶祝、大型活動、健康講座等都以網上形式進行。我們全年共舉辦 42 節網上社交及康樂活動，視障及健視參與分別為 2,541 人次及 231 人次。

持續學習課程

透過持續學習，建立豐盛生命價值。中心提供多元化的興趣課程，包括粵曲學習班、五去一感官心靈治療之旅(香熏班、頌鉢班、陶藝班、咖啡班)、疏通經絡班、瑜珈訓練班、郊野樂行，並與康樂及文化事務署合辦中國舞訓練班、水中健體訓練班及身心伸展訓練班，全年課程共有 80 節，視障及健視人士總參與為 542 人次及 312 人次。

小組活動與義工訓練

中心恆常小組包括中樂組、卡拉 OK 組、牌藝組與 The Jumpers 樂隊（流行樂曲組），各小組全年組聚共 34 次，視障會員參與為 327 人次。唯各小組本年度因疫情未能舉辦社區服務或公開演出。義工訓練方面，中心本年度共推行 12 次義工訓練，共 165 人參與，當中包括學生及公眾人士。

分區活動

為加強會員間的連繫和社區支援網絡，中心推動以社區為本的服務理念，於全港設立五個分區，分別為新界東、新界西、九龍東、九龍西及港島區。本年度五個分區共舉辦 37 項活動，迎合不同視障人士之興趣，活動包括聚餐、社區購物及認識社區資源等，視障及健視人士總參與分別為 744 人次及 489 人次。本年度更試辦聯區活動，讓不同分區的會員多作交流。

長者服務

中心透過多元工作手法接觸視障長者，尤其較少外出參與中心活動的長者會員，以評估他們需要及了解其現況，按需要介紹相關資源及配對至合適的長者服務，讓他們得到適切的支援。

本年度長者服務以電話關顧、家訪及個案跟進為主。關顧組全年提供 **27** 次電話關顧及慰問及以確保掌握視障長者最新狀況。雖然疫情影響了探訪服務，但面對需要特別支援的視障長者，中心仍然安排關顧組及社工定期進行家訪，確保長者穩定的身心健康狀況及足夠的社區支援，全年共探訪 **114** 次。

照顧者支援服務

在社會福利署（社署）新增的資助下，照顧者支援服務於 **2020** 年 **11** 月展開後，**2022-2023** 年度進入第 **3** 年度。透過全面支援視障人士及其照顧者，讓家庭成員之間的關係更和諧，同時透過個案輔導及不同類型小組或社交康樂活動，舒緩照顧者壓力。本年度共展開 **28** 個視障人士或照顧者個案，期間進行了 **69** 次家訪，並舉辦了 **24** 節社交康樂活動，合共 **168** 參與人次。此外本年度亦推行了 **24** 節治療性小組，共 **252** 參與人次，及 **36** 節視障人士及照顧者互助小組，共 **353** 參與人次。

個別資助計劃

與視同行社區支援計劃

計劃於 2021 年 1 月 1 日起再獲社署撥款資助，為期 3 年，內容除了新失明及照顧者個案輔導外，亦為新失明人士度身訂造的生活技能訓練及視障人士地區支援服務。當中的「生活環境適應服務」透過不同介入手法，如個案輔導、個人或小組訓練、陪診、外出辦事及社區教育，讓新失明人士融入社區，持續及有尊嚴地於社區生活。

中心於 2022 年 1 月至 12 月期間，共跟進 30 位新失明人士及照顧者，協助他們面對生活困難，提供了 410 次電話關顧及 167 次家訪工作，而使用「視」事急先鋒服務為 452 人次。

除了新失明人士支援，我們亦為 27 位視障人士提供生活環境適應計劃，以協助他們因居住地方重建、調遷、轉工、家庭或視力情況轉變等情況，需要重新適應新的出行路線或認識社區，讓他們於新社區繼續獨立生活。

輔導及支援服務

中心獲香港公益金資助，全年共處理 20 個個案。因應個別會員需要，工作人員提供情緒支援及資源轉介。

視障人士粵曲拍和訓練班

計劃獲社署殘疾人士藝術發展基金資助，於 2022 年 4 月開始推行為期 18 個月的「視障人士粵曲拍和訓練班」。受疫情影響，此計劃的推行期順延至 2022 年 7 月。

計劃以小班教學形式，舉辦五種中樂樂器之培訓班，包括二胡、揚琴、琵琶、笛子及鑼鼓。透過專業導師的指導，提升對中樂伴奏的興趣、樂器操作及演奏技巧，最終達至表演程度。而訓練班結束後設有公開演出環節，讓學員的才能得到充分發揮。此計劃共吸引了 22 位視障會員參與。

頁 24-25

賽馬會職業及教育資源中心

賽馬會職業及教育資源中心致力於教育及就業兩方面工作，以平等、機會、獨立的核心價值提供服務，包括倡導平等教育及就業機會、支援視障人士解決學習及工作上的困難，以及協助視障人士個人成長及發展，並適逢中心 50 周年，我們舉行多場慶祝活動，以回顧過去多年發展和成果。

視障學生支援服務

中心獲公益金資助，推行「視障學生支援計劃」，共提供 345 項服務，逾 2,082 人次參與，項目包括：

輔導及支援服務

中心為 30 位視障人士提供 428 節輔導服務，透過個案工作手法，社工深入了解視障學生的需要，包

括學習配套、學習壓力、人際相處技巧等，並按需要提供資源轉介服務。

一對一地區功課輔導支援服務

本年度共舉辦 3 期地區為本的視障學生功課輔導服務，按視障學生居住地區及學習需要，安排義務導師進行一對一的功課輔導。本年度共有 9 位導師為 10 位視障學生補習，視障學生參與總人次為 156 人次，年內提供的服務時數共 250 小時。

個人成長體驗活動

本年共舉辦了 48 次，共 56 節個人成長活動，吸引了 538 人次的視障人士參與，當中包括視障學生及其家長。活動類型包括認識社區、藝術、文化、工藝、關懷社會及認識世界等，我們期望透過活動開拓視障學生之視野和生活體驗

中心 50 周年紀念活動

本年度為中心 50 周年紀念，中心舉辦了多場活動讓參加者重溫職教中心的發展。中心於 12 月 3 及 4 日舉行職教回憶雜貨店開放日，結合多位會員於不同年代在職教中心的經歷及回憶，從而回顧中心的歷史及發展，並與會員一同展望將來發展方向。活動前邀請會員寫信予職教中心，最後共 47 位會員來信回顧中心的發展及分享了曾參與的中心服務和感想。開放日當天展出中心發展里程碑、相片展、品味咖啡、氣球扭扭樂及不同遊戲，充份展現了視障人士能力，吸引了 560 人前來參觀，亦開拓了中心地區連繫工作。

共融校園講座 / 融合天地聲音雜誌

中心定期在校園內宣揚平等共融的訊息，本年度到訪 21 間學校或機構，舉行了 47 場「共融校園」講座及「認識視障人士」工作坊，吸引 1,358 位公眾參與，當中包括學生、教師及職員。

此外，我們於年內製作了 12 集「融合天地」聲音雜誌，約 4,044 人次瀏覽，而透過熱線系統收聽有關節目約 3,236 人次。有關節目可讓公眾人士了解視障學生參與融合教育及個人成長和發展的情況。

家長工作

本年繼續推動家長及親子工作，透過公益金計劃，共舉辦 13 個視障學童及家長小組、工作坊及一系列暑期活動；另外亦透過社交應用程式聯繫 40 多個視障兒童家庭，定期發放相關資訊，並以面談及小組形式關顧家長及其視障子女的需要。

其他教育相關活動

小組工作

中心年內組織了 10 個小組，合共進行了 40 節活動，包括「我們的讀書會」、「視障公民社會關注組」、「DSE 調適權利關注小組」、「秋冬手機盲攝小組」、「家長按壓情緒走小組」、「氣象小組」、「讀書小組 - 實用倫理學」及「摸得到的漢字學習工作坊 - 成人組」。小組總參與人數為 69 人，小組各節的總出席人次為 193 人，平均出席率為 92%。

持續教育

為鼓勵視障人士與時並進及終身學習，我們繼續開辦不同成人教育課程，包括「視障人士智能電話-工作及學習輔助功能應用課程(iOS 系統 Apple 手機進階班)」、「視障人士智能電話及流動應用程式應用課程」、「視障人士基礎電腦應用課程」及「保健穴位按摩認知基礎課程」。

國際交流活動

因疫情影響，透過網上活動與海外交流，如邀請已移居海外的家長與視障學童及家長分享外地生活及升學的經驗。

獎學金

本年度李冰聲樂發展基金共有 5 位視障青年獲獎，發放金額共\$60,000，而李朱淑鈞教育基金共有 3 位得獎人，總獎學金金額為\$13,000。2022-2023 年度為李冰聲樂發展基金成立十周年，計劃將於 2023 年下旬舉辦「李冰慈善音樂會」及頒獎典禮。

職業發展服務

輔助就業服務

中心繼續推行社會福利署資助的輔助就業計劃，每月維持約 40 名以上服務使用者，全年共服務了 65 位服務使用者，當中 13 位成功就業（即 6 個月內持續就業，每月工資多於 \$1,500），另外共有 2 位會員參加了工作實習。此外，中心為 3 位視障僱員申請社會福利署的「殘疾僱員支援計劃」購置輔助儀器及電腦。

與就業相關的個別計劃及活動

賽馬會「敢試·敢聘·敢做」第二期實習計劃

本會獲香港賽馬會慈善信託基金贊助，推出一年兩次的實習計劃以改善殘疾人士的就業問題。計劃共有 8 名會員參與及到不同社會企業實習，職位包括：園藝包裝員、智能眼鏡測試員、店務員、咖啡師及社企助理。實習後，3 位會員獲聘為正式員工。

協進關懷大使

於 2022 年 3 月至 6 月，本會獲施永青基金資助，聘請了 4 位會員擔任協進關懷大使，以訪談形式關顧及了解視障人士在疫情下的需要、影響、就業狀況及對於輔助就業服務的看法，為服務規劃作預備。

大使共訪問了超過 450 名會員，有近 5 成正從事兼職工作或自僱人士的會員表示疫情嚴重影響他們的收入；當中，近 7 成會員被扣減薪金、被辭退或因防疫條例限制(如從事按摩或酒店相關行業)，被要求停工或停業。加上，租金或購買防疫物資的開支，使他們百上加斤。另外，有近 2 成會員表示希望改變工作環境或工種，並期望轉任文職、咖啡師、社福界或服務性行業。最後，近 2 成會員表示希望與同工討論職涯發展及有 3 成會員表示希望本會開辦與飲食業、顧客服務及文職相關等不同類型的職業培訓課程。

參考調查結果，本會即時回應有關需要包括：開辦「視障烘焙師課程」、「品味咖啡課程」及「穴位按摩課程」，為視障人士開拓新的工種及提供基礎工作技能訓練，讓他們在職場上發揮所長，改善就業困境。部份課程更會邀請表現優異的學員實習，為他們提供短期的工作機會，增加僱主聘請的可能性。

「視」事友你-師友計劃

本會得著名流行歌手姜濤應援活動的籌款贊助，中心於 2022 年 4 月舉辦了為期一年的師友計劃，並邀請 6 位有工作經驗的社會人士成為導師，與 6 位參加計劃的視障人士以一對一的形式進行指導。導師會與參加者分享了他們的人生經驗，協助他們了解自己的優點及可改善的地方，以設訂個人目標配合職涯發展；同時，本會安排 3 位參加者到一間園藝公司或復康店實習，讓他們親身體驗實際工作環境，培養職場上應有的態度，及早了解公開就業市場。在實習完成後，有 2 名參加者獲邀請成為正式員工。

2022 疫情下的新興職業簡介會

本會於 2022 年 4 月份舉辦一場以 4 個新興行業為主題的就業簡介會，包括：網店店主、KOL 網紅、YouTuber 及 Slasher 斜槓族。簡介會除了講述工作內容、需具備的條件、入行要求和相關收入等資訊外，12 名參加者更可直接了解入職途徑。

視障烘焙師課程

為開拓新工種，培養相關的工作興趣、技能及提升自信心，本會與新生精神康復會合辦烘焙及製作甜品課程，是次課程共 6 名會員完成培訓，當中 2 名表現出色的會員獲邀於其社企餐廳實習。

視障人士品味咖啡課程

上年度的視障咖啡師課程獲會員大力支持，本會於 2022 年 12 月至 2023 年 1 月再次舉辦由勞工及福利局資助的品味咖啡課程。9 名參加者掌握了咖啡知識、咖啡機操作及拉花技術等，為他們日後投身咖啡或飲食業做好準備。

共融咖啡工作坊 2023

獲新生精神康復會共融咖啡學院邀請，在其轄下社企餐廳 so330 舉辦咖啡工作坊。三節工作坊共 27 名會員參加，導師按參加者沖調咖啡的經驗及對咖啡的認識，於各節工作坊內設計不同程度的內容及相關的實際沖調體驗。讓初學的會員可從淺入深了解咖啡師行業；同時，亦讓曾任咖啡師或曾參與咖啡課程的會員溫故知新，預備他們繼續於相關行業發展。

休 CAFE 手部護理及按摩工作坊

為拓展休 CAFE 按摩業務，本會在 2022 年 8 月份與美國手部護理品牌 HEIDI's 合作舉辦手部護理及按摩工作坊，導師向 9 名參加者教授不同產品的功用及按摩手法，讓他們掌握新的按摩技巧，提升工作技能。

倡議及研究工作

教育政策倡議工作

香港中學文憑試考生支援

於 2022 年 6 至 7 月收集去屆香港中學文憑試考生的意見後，本會去信主要考試場地持份者心光學校表達有關考試調適、輔助儀器使用及考場環境等安排的意見，心光學校其後把意見轉交給香港考試及評核局跟進。

就業政策倡議工作

關注盲人輔導會盲人工廠搬遷安排

本會持續關注工廠搬遷過渡的安排及工友退休年齡事宜。工廠已於 2022 年底搬遷到坪石邨過渡廠址交通及膳食安排亦大致穩定。

視障人士就業概況研究

與香港大學社會工作及社會行政學系於 2022 年 5 月開展「香港視力障礙人士就業參與研究」，探討有意義工作及自我標籤對視障人士的不同影響；同時，探討如何設計有意義工作的環境，以減少視障人士的自我標籤。

中國視障人士教育事務

資助內地視障學生學習

基金以助學金形式，協助廣東省梅州特殊教育學校及湛江特殊教育學校的視障學生。至 2023 年 3 月 31 本學年獲批資助的受惠學生人數為 19 人，總資助額為人民幣 70,240 元。

無障礙數碼科技中心

無障礙數碼科技中心的目標是要通過科技改善視障人士的生活，工作範疇包括：研發輔助工具、提供技術支援及培訓、推廣無障礙數碼科技的設計及應用，以及為有需要的人士和機構提供諮詢服務。

視障人士智能手機資助計劃

獲滙豐銀行贊助，我們推行「視障人士智能手機資助計劃」，資助 101 位會員購買智能手機及舉辦 120 節智能手機課程；滙豐銀行更派出員工協助導師教授會員手機操作及不同手機應用程式使用，共 412 人次受惠。

無障礙資訊科技推廣

本會一直致力推廣及關注無障礙數碼科技的設計和應用，透過參與「香港社會服務巡禮 2023」，讓不同界別認識我們服務；並協助發展局於東九龍區推動「暢行助手」，為視障人士帶來室內和室外定位及無縫導航，並分享如何透過空間數據推動社會共融；以及參與滙豐銀行的「國際殘疾人日」，分享無障礙數碼科技如何協助視障人士改善生活。

組織及舉行數碼興趣小組

持續舉辦不同主題線上線下的資訊科技活動，包括 iOS 手機小組及 IT 交流會，促進成員的凝聚及互助關係。全年聚會共 33 次，參與人次有 234。

資訊科技培訓及支援

中心亦為會員提供技術支援熱線，解答有關電腦軟硬件和輔助工具的查詢，去年，中心共解答 1,861 次熱線查詢及 220 次面對面查詢。

為了讓會員容易重溫不同類型軟件及應用程式的資訊，本會製作了 13 條資訊科技聲音檔案，並上載至本會網頁，會員可隨時瀏覽收聽。

除此之外，本會出版共 11 期數碼資訊科技雜誌（當中 6 期包括「無障易學」電子通訊），訂閱人數達 444 人。

機構資訊科技管理發展

本會獲社署「社會福利發展基金」撥款開發新熱線系統於 2022 年 12 月正式推出給會員使用。在社署推行的「無線上網服務先導計劃」資助下，服務中心及職教中心提升了無線網絡服務的覆蓋範圍及質素，令數碼化設備及網上資源運用更具水平。

為員工制定「使用雲端平台管理機構資料指引」及培訓，以提升職員的資訊科技應用能力及保安意識。

無障礙服務辦事處

無障礙服務辦事處的工作、包括推行多項與電子學習、體育與音樂發展相關的計劃、為有需要的人士提供支援。

賽馬會無障易學計劃

計劃獲「香港賽馬會慈善信託基金」捐助，繼續為有閱讀障礙的小學至大專學生及有需要人士提供學習支援服務。計劃至 2023 年 3 月共有 388 名學生、370 名成人（非學生）及 157 間學校（共 6,775 名閱讀障礙學生）登記為服務使用者。本年度共轉譯了 1,861 份電子教材、44,186 頁教科書和試卷及製作了 279 份觸覺教材；亦提供培訓工作坊，參與人次 308 人，讓不同界別人士掌握協助視障人士教學的技巧；而由本會開發的軟件及流動應用程式，共有 1,148 次下載記錄。

計劃下設立網上資源平台持續提供多項網上服務，包括免費網上 OCR（光學文字辨識）服務、無障礙電子書庫、觸覺教材資料庫、定期出版電子學習通訊雙月刊等。為推廣電子學習和閱讀，計劃除了替使用者轉譯個人的書籍外，還收集了不同圖書並製成電子版本，供使用者借閱，並製作了「繁體中文電子書店使用簡介」，讓使用者作參考。

本年度，網站新增「自助學習平台」，搜羅各類共超過 200 項學習資料，內容類別包括：健康、飲食、教育、就業及救護知識，讓閱讀障礙人士能在此學習平台便利地獲取不同資訊或教材，詳情請瀏覽：<https://elfa.hkbu.org.hk/learning.php>

我們也製作了 10 條影片，分享服務使用者、職員及義工使用服務的體會和成功經驗，以及製作無障礙書本或教材的過程，讓公眾加深了解。影片已上載至計劃網站及 YouTube 頻道。

賽馬會「開聲體」體育口述影像服務

賽馬會「開聲體」體育口述影像服務（下稱開聲體）完成了三年計劃，並於 2022 年 10 月再獲香港賽馬會慈善信託基金資助，延續服務至 2025 年。服務更增設「體育伙伴」計劃，配對健視義工與視障人士，夠鼓勵更多會員參與運動，建立健康生活習慣。

實體活動

隨著疫後復常，各項國際性及不同體育賽事亦陸續復辦，年度內「開聲體」合共提供 25 次實體體育口述影像服務，視障人士參與達 266 人次，連同義工以及公眾人士，總出席為 455 人次。涵蓋的體育範疇亦從足球及籃球，延伸至七人欖球、網球及棒球。除了觀賽之外，「開聲體」亦舉辦體驗活動，提升視障人士對不同體育項目的認識。年度內合共舉辦 8 次室內攀石、瑜伽、匹克球及地壺等體驗活動，共有 87 位視障人士參與。

網上平台直播

「開聲體」開設的網台及 Youtube 頻道同步為視障人士及公眾服務，提供賽事體育口述影像聲音直播及製作體育資訊節目。本年度重點項目為再次得到 Now TV 的支持，為卡塔爾世界盃提供體育口述影像服務，本年度網台及 Youtube 頻道的總收看人次及訂閱均取得突破性增長，截至 2023 年 3 月 31 日年內合共提供 62 場賽事直播或轉播節目，以及製作了 74 個與體育相關節目，總收看人次為 358,881 人次，訂閱人數為 2,573 人。

推廣口述影像 Promoting audio descriptions

年內舉辦第二期口述影像培訓課程，共提供超過 40 小時的訓練，25 位學員完成課堂並參與「開聲體」服務。為了增加公眾對口述影像服務的認識，「開聲體」於 2022 年 12 月初舉辦「共融體育體驗日」，吸引 350 位公眾人士到場參與，我們更於同日發佈「體育口述影像服務指引」，未來會新增更多不同體育項目的評述方式參考指引，促進服務邁向專業化水平。

此外，「開聲體」持續為香港電台電視部的部份體育直播節目提供體育口述影像服務，服務由本會培訓的開聲體評述員提供，透過電視訊號中的第二聲道發放，方便球迷掌握球賽過程。

「視得其樂」音樂計劃—視障人士音樂學習一站式服務計劃獲社會福利署殘疾人士藝術發展基金資助，服務包括為視障人士安排接受專業音樂培訓、演出、音樂交流及推動點字樂譜應用。

音樂培訓

第三期一對一課堂培訓已展開，輔以不同主題的班組課程。12 位學員均獲配對一名專業聲樂或鋼琴老師，合共提供 162 小時課堂；而合共 20 堂的主題班組包括大師班、外語發音班及肢體動作班。

演出機會

「視得其樂」於年內舉辦共兩次線上及線下社區音樂會，為學員提供寶貴的演出機會，線上音樂會累積超過 1,600 人次收看。線下「歡渡聖誕」音樂會共有 155 位觀眾入場欣賞，音樂會並安排現場口述影像服務。除了計劃學員的聲樂及鋼琴表演外，亦邀請到 DictionLab Ensemble 合唱團作嘉賓共同演出。

點字樂譜推廣及製作

本年度轉譯的 232 份點字樂譜，樂器類別包括鋼琴、聲樂、小提琴、二胡、英國皇家音樂學院的考試曲目及大學課程教材等。

社會企業

本會以社會企業模式推廣無障礙設施、為視障人士搜羅各類生活所需品，以及為他們提供就業機會。本會的社會企業響應政府發展無障礙設施及服務的目標，引領社會各方攜手建立共融的社區。

數碼無障礙檢測服務

我們積極推廣無障礙數碼科技的訊息，並提供網頁、流動應用程式以及電子文檔測試專業服務，並為視障人士提供就業機會。隨著公私營機構對無障礙設計的關注持續提升，本年度已為超過 200 個網頁、流動應用程式及電子文檔提供測試及顧問服務。

數碼地圖及定位顧問服務

「賽馬會智能逍遙行計劃」於本年度開始以社會企業模式運作，持續為不同室內場地，如商場及政府部門製作精準及便利的室內數碼地圖。數碼地圖更可配合 Wi-Fi 指紋定位技術，運用語音及文字指示，提供室內導航服務及搜尋店舖或設施功能，系統亦可新增無障礙路線等功能，以配合場地不同需要。

現時，我們持續透過由本會開發的「逍遙行」手機應用程式，為約 150 個室內場地，包括康樂及文化事務署場館、大型商場、大專院校及交通設施等提供室內定位或導航服務，讓視障人士及其他有需要群體可輕鬆容易地獨立外出。

點字 / 一般文字轉譯業務

本會的社企業務，除可在個人名片上加上點字姓名、電話號碼及其他資料，亦可把印刷資料和點字資料轉為點字或一般文字，客戶包括政府部門、商界企業、社福機構及大專院校等。透過有關業務，不但可為視障人士提供就業機會，亦可為有需要的視障人士、公眾人士及機構獲取資訊通達的服務。

休 CAFE

獲得社會福利署創業展才能資助的休 CAFE 擴大了按摩服務的範圍，除了頭肩頸按摩，亦為女士提供專業手部香薰護理，以滿足客戶的需求。

休 CAFE 亦繼續與不同公共機構、企業、學校及歌迷會合作，並接受不同媒體專訪，使社會不同界別人士認識休 CAFE。

休 CAFE 兩位職員分別獲得香港社企員工嘉許計劃的飛躍進步獎以及最具合作精神獎，充份展現共融就業的成果。

聘請視障人士

為致力推動視障人士就業，本會的社會企業肩負聘請視障人士的責任，讓他們可以發揮所長獲取不同的工作經驗，同時向客戶提供專業服務。

休 CAFE 現時聘請了 3 位視障咖啡師以及 14 位視障按摩師於休 CAFE 店內及以外展服務形式工作。

GATE 本年度聘請了 20 位視障人士、工作性質包括數碼無障礙檢測服務、點字轉譯以及公眾教育講座等工作。

業務品牌推廣

GATE Facebook 及 Instagram 專頁於 2022 年 5 月正式建立，並與不同持份者合辦不同活動，推廣業務。

服務統計數字

會員及服務使用者人數

會員

基本會員(1,818 會員)

性別

男 52.3%

女 47.7%

年齡

17 歲或以下 1.6%

18 至 59 歲 43.2%

60 歲或以上 55.2%

贊助會員 (395 會員)

性別

男 37.9%

女 62.1%

年齡

17 歲或以下 0%

18 至 59 歲 36.5%

60 歲或以上 63.5%

個案

權益倡議 42 個案

公益金資助輔導個案 68 個案

照顧者支援服務 28 家庭

新失明人士 30 個案

生活環境適應服務 27 個案

服務中心

社交及康樂活動

活動類別

專題展覽參觀 15 節 視障 256 人次 / 健視 170 人次
康體活動 18 節 視障 150 人次 / 健視 79 人次
音樂 / 節目欣賞 9 節 視障 175 人次 / 健視 124 人次
會員聯誼 14 節 視障 220 人次 / 健視 102 人次
大型活動 13 節 視障 2,973 人次 / 健視 482 人次
社區連繫活動 20 節 視障 202 人次 / 健視 387 人次
網上活動 37 節 視障 572 人次 / 健視 387 人次
其他包括健康講座等 14 節 視障 487 人次 / 健視 147 人次
總數 140 節 視障 5,035 人次 / 健視 1,501 人次

照顧者支援服務

服務類別 / 服務數目

個案輔導 28 家庭

家訪 69 家庭

治療性小組 24 節 (168 人次)

社交及康樂活動 24 節 (252 人次)

互助小組 36 節 (353 人次)

與視同行社區支援計劃

服務類別 服務數目

個案輔導 30 個新失明

電話關顧 410 人次

家訪 167 人次

「視」事急先鋒服務 452 人次

生活環境適應服務 27 個案

為視障人士提供就業機會及支援 (總服務使用者人數：65)

輔助就業服務服務使用者分析

性別 人數

男性 36

女性 29

教育程度 人數

小學 1

中學 30

大專或以上 34

年齡 人數

15 歲 - 35 歲 30

36 歲 - 50 歲 20

50 歲以上 15

無障礙數碼科技中心

資訊科技興趣小組

活動及小組類別 節數 參加人次(視障)

蘋果產品應用小組 11 節 104 人次

IT 知多 D 交流會 12 節 130 人次

視障人士智能手機資助計劃 120 節 412 人次

總數 143 節 646 人次

資訊科技培訓及支援

服務內容 總數

熱線查詢 1,861

面對面查詢 220

總數 2,081

個別計劃服務使用者人數

無障礙服務辦事處
賽馬會無障易學計劃
服務使用者分析

388 名學生及 157 間學校(6,775 名閱讀殘障學生)和 370 位成人使用者。

殘障類別 學生人數

視障 118
肢體殘障 72
讀寫障礙 240
多種殘障 42
總數 388

成人 (非學生) 使用者 人數

視障 342

學校 / 學院類別 數量

小學 25
中學 82
大專院校 24
特殊學校 15
非政府組織 11
總數 157

頁 45

賽馬會「開聲體」體育口述影像服務

項目 人數

口述影像員培訓 25

共融體育體驗日 350

網台及 Youtube 頻道訂閱人數 2,573

「視得其樂」音樂計劃 SEEING JOY IN MUSIC

項目 人數

接受專業音樂培訓視障人士 12 (8 聲樂 / 4 鋼琴)

點字樂譜製作義工 25

協會旗下社會企業聘請視障人士數目

GATE 視障社企職員及助理 20

休 YAU CAFE 視障店員 1

休 YAU CAFE 視障咖啡師 3

休 YAU CAFE 視障按摩師 14

組織架構圖

香港失明人協進會

會員大會

執行委員會

總幹事

執行委員會下有

人事委員會

財務及籌款策略委員會

服務中心諮詢委員會

賽馬會職業及教育資源中心諮詢委員會

就業顧問委員會

資訊科技顧問委員會

平等參與社會委員會

傳訊委員會

社企發展督導委員會

音樂服務顧問委員會

賽馬會開聲體體育口述影像服務顧問委員會

中國視障人士教育基金委員會

李朱淑鈞教育基金及李冰聲樂發展基金委員會

總幹事下服務單位有

行政辦事處

服務中心

賽馬會職業及教育資源中心

無障礙數碼科技中心

無障礙服務辦事處

社會企業

執行委員會成員名單

體驗獨立自助的執行委員會

本會是一個由視障人士組織及管理的自助團體、一直以來是透過民主選舉的方式、每兩年在會員大會上由會員直接選出負責監察、管理及推動會務發展的執行委員會。所有執行委員會成員均必須為基本會員、即視障人士。本年度執行委員會成員名單如下：

2021-2023 執行委員會成員

會長

黃俊恒先生

副會長

陳志剛先生

財務秘書

何睿知先生

常務秘書

吳秉東先生

執行委員

莊陳有先生

樊振雄先生

鄧婉薇女士

謝潤亨先生

任博輝先生 (由 2022 年 8 月 14 日)

嚴俊安先生

袁建明先生

附屬委員會名單 (至 2023 年 3 月 31 日在任者)

人事委員會

黃俊恒先生 (主席)

陳志剛先生

莊陳有先生

高碧姬女士 (總幹事)

財務及籌款策略委員會

何睿知先生 (主席)

黃俊恒先生

高碧姬女士 (總幹事)

蔡翠萍女士 (財務經理)

服務中心諮詢委員會

袁建明先生 (主席)

鄧婉薇女士 (副主席)

張發揚先生

馮寶華女士

梁壽興先生

雷若冰女士

李庭康先生 (中心經理)

賽馬會職業及教育資源中心諮詢委員會

謝潤亨先生 (主席)

嚴俊安先生 (副主席)

蔡樂詩女士

鍾智明先生

何灝源先生

江志錕先生

林穎暉先生

雷若冰女士

鄭漫沂女士 (中心經理)

資訊科技顧問委員會

樊振雄先生 (主席)

劉仲偉先生 (副主席)

莊陳有先生

江志錕先生

黃宋強先生

袁建明先生

高碧姬女士 (總幹事)

黃仕鋒先生 [總經理 (社會企業)]

平等參與社會委員會

陳志剛先生（主席）

施恩傑先生（副主席）

鍾智明先生

何睿知先生

劉文輝先生

譚世傑先生

黃俊恒先生

王芷欣女士

任博輝先生

嚴俊安先生

高碧姬女士（總幹事）

陳小萍女士（高級公眾傳訊主任）

傳訊委員會

吳秉東先生（主席）

梁蕙芝女士（副主席）

陳志剛先生

蔡樂詩女士

周俊昌先生

何灝源先生

何睿知先生

李志偉先生

廖貴元先生

陳小萍女士（高級公眾傳訊主任）

就業顧問委員會

莊陳有先生（主席）

謝潤亨先生

陳婉梅女士

趙芷媛女士

黃敬歲教授

高碧姬女士（總幹事）

鄭漫沂女士（中心經理）

社會企業發展督導委員會

黃俊恒先生（主席）

陳志剛先生

周鍵圳先生

何睿知先生

梁洲田先生

凌浩雲先生

黃明慧女士

嚴俊安先生

高碧姬女士（總幹事）

楊晶女士（項目主任）

賽馬會開聲體體育口述影像服務顧問委員會

吳秉東先生（主席）

陳志剛先生

任博輝先生

李德能先生

馬啟仁先生

雷雄德博士

劉誠君先生（項目經理）

音樂服務諮詢委員會

鄧婉薇女士（主席）

陳志剛先生

梁洲田先生

李軒先生

倫美玲女士

李詩禮女士

黃永康先生

湯正行先生（項目主任）

劉誠君先生（項目經理）

中國視障人士教育基金委員會

謝潤亨先生（主席）

何家樑先生

何敏慧女士

朱閏先生

高碧姬女士（總幹事）

劉誠君先生（項目經理）

李朱淑鈞教育基金及李冰聲樂發展基金委員會

謝潤亨先生（主席）

張頌欣先生

梁頌恩先生

李詩禮女士

嚴俊安先生

葉志釗先生

郁德芬博士

劉誠君先生（項目經理）

財務摘要

(只提供英文版)

HONG KONG BLIND UNION STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2023 (ALL AMOUNTS IN HONG KONG DOLLARS)

INCOME	2023	2022
Donation and fund raising income	2,349,978.75	2,251,985.38
Project income	3,232,546.64	2,103,479.95
Program income	145,110.00	59,217.30
Social enterprise income	5,748,044.42	6,216,205.37
Flag day income	547,971.30	657,549.40
Social Welfare Department subvention	6,656,261.00	6,474,440.00
Social Welfare Department grant for cafe shop project	522,986.00	2,190,616.00
Social Welfare Development Fund grant	4,670.00	41,160.00
Block Grant from Lotteries Fund	970,000.00	98,000.00
Labour and Welfare Bureau subvention	53,350.50	53,564.88
Community Chest Allocations	625,100.00	625,100.00
Community Chest Capital Projects	698,820.00	-
Hong Kong Jockey Club Charities Trust grant	4,322,134.94	11,389,873.39
Other income	427,452.83	439,672.75
	25,431,426.38	32,597,864.42

LESS: EXPENDITURE	2023	2022
Personal emoluments	976,824.19	2,251,985.38
Programme and project expenses	16,388,105.47	21,363,966.74
Social enterprise expenses	6,646,711.47	6,040,883.85
Flag day expenses	49,975.00	55,701.39
Administrative expenses	721,319.40	607,771.04
Rent and rates	414,444.00	365,808.00
Audit fee	19,000.00	18,000.00
Utilities	198,172.09	196,295.78
Depreciation	9,658.00	4,782.00
	25,424,209.62	29,422,718.52

	2023	2022
Income minus Expenditure	7,216.76	3,175,145.92
Net transfer to Project funds not yet utilized/	269,479.30	(39,462.56)
Surplus for the year before appropriations	276,696.06	3,135,683.34

APPROPRIATIONS	-	(3,150.85)
Transfer to Labour and Welfare Bureau Surplus Account	15,000.00	25,433.30
Transfer from Li Chu Shuk-kwan Education Fund	65,020.00	68,954.80
Transfer from Lee Bing Vocal Music Development Fund	(8,512.00)	(9,512.00)
Transfer to Social Welfare Subvention Surpluses Account	-	159,483.14
Transfer from/(to) Lump Sum Grant Reserve/	(13,318.11)	(74,810.16)
Transfer to Provident Fund Reserve	4,660.43	2,106.00
Transfer from/(to) Block Grant Reserve		
Transfer to Social Welfare Department Community-based Support Projects for Persons with Disabilities and their Families Grant	26,418.83	(111,345.64)
Transfer (to)/from Social Welfare Development Fund	(4,670.00)	(17,051.20)
Transfer to Social Enterprise Development Fund	(28,758.00)	(808,316.92)

	2023	2022
SURPLUS FOR THE YEAR	332,537.21	2,367,473.81

HONG KONG BLIND UNION STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 MARCH 2022

(ALL AMOUNTS IN HONG KONG DOLLARS)

ASSETS	2023	2022
Non-current assets		
Property, plant and equipment	29,789.00	15,067.00
Investment in securities/	917,175.79	614,500.12
Subtotal	946,964.79	629,567.12
CURRENT ASSETS		
Stocks	9,705.00	28,978.88
Accounts receivable	1,340,530.52	5,017,315.53
Deposits and prepayments	478,391.92	505,309.59
Fixed deposits	13,904,185.28	10,803,493.06
Cash and bank balances	1,903,318.54	3,808,637.84

LESS: CURRENT LIABILITIES	2023	2022
Accounts payable and accrued charges	221,289.52	903,938.23
Project funds not yet utilized	763,960.86	1,033,440.16
Deposits received and receipts in advance	1,240,458.53	2,047,930.28
	2,225,708.91	3,985,308.67

	2023	2022
NET CURRENT ASSETS	15,410,422.35	16,178,426.22
NET ASSETS	16,357,387.14	16,807,993.34

RESERVES AND FUND BALANCES	2023	2022
General Fund	6,952,253.36	6,619,716.15
Other Funds and Reserves		
Development Fund	5,216,498.66	5,663,868.75
Sister Moira Education Fund	145,933.62	147,833.62
Education Fund for People with Visual Impairment in China	195,138.17	415,796.44
Li Chu Shuk-kwan Education Fund	174,273.81	189,273.81
Lee Bing Vocal Music Development Fund	67,857.52	132,877.52
Labour and Welfare Bureau Surplus Account	23,676.81	35,003.20
Social Welfare Subvention Surpluses Account	69,762.00	69,762.00
*Lump Sum Grant Reserve	1,040,658.62	1,028,387.93
**Provident Fund Reserve	640,308.92	626,990.81
Block Grant Reserve	-	4,660.43
Social Welfare Department Community-based Support Projects for Persons with Disabilities and their Families Grant	84,926.81	111,345.64
Social Welfare Development Fund	193,988.81	198,125.01
Social Enterprise Development Fund	1,552,110.03	1,523,352.03
One-off Subsidy for Organising Social Activities for Elderly Persons and Persons with Disabilities	-	50,000.00
	16,357,387.14	16,807,993.34

*lump sum grant reserve will be used for improving our service and organize social and recreational activities.

**provident fund reserve will be used for improving staff benefits relating to MPF.

The above accounts are not specified financial statements in relation to the company. The specified financial statements for the financial year with which those accounts purport to deal will be delivered to the Companies Registrar after the Annual General Meeting. An auditor's report has been prepared on the specified financial statements for the financial year. The auditor's report i) was neither qualified nor modified; ii) did not refer to any matter to which the auditor drew

attention by way of emphasis without qualifying the report; iii) did not contain a statement under section 406(2) or 407(2) or (3).

EXPENDITURE ANALYSIS

EXPENSES

Programme and project expenses 64.5%

Social enterprise expenses 26.1%

Personal emoluments 3.9%

Administrative expenses 2.8

Rent and rates 1.6

Utilities 0.8

Flag day expenses 0.2%

Audit fee 0.1%

=100.0%

SOURCE OF INCOME

Income NCOME

Social Welfare Department subvention 22.8

Programme income 22.8%

Hong Kong Jockey Club Charities Trust grant 16.8%

Donation and fund raising income 9.1\$

Community Chest Allocations 5.2

Flag day income 3.1%

Social Welfare Department grant for cafe shop project 2.0%

Other income 1.7

Block Grant from Lotteries Fund 0.4%

Labour and Welfare Bureau subvention 0.2%

=100.0%

鳴謝名單

政府部門及法定機構

發展局、消防處、醫務衛生局、衛生署長者健康服務、衛生署衛生防護中心、廉政公署、勞工及福利局、勞工處展能就業科、地政總署、政府資訊科技總監辦公室、香港電台、社會福利署。

基金

陳楊福和基金有限公司、蔡榮森慈善基金有限公司、香港公益金、香港賽馬會慈善信託基金、施永青基金、香港東區崇德社。

學校

心光盲人院暨學校、瑪利諾修院學校、香港大學社會工作及社會行政學系、香港中文大學伍宜孫書院。

非牟利團體

香港展能藝術會、香港地貌岩石保育協會、Beyond Vision International、基督教家庭服務中心、賽馬會青少年體育記者培訓計劃、中國香港欖球總會、香港電影文化中心、香港消防處職工總會、香港社會企業總會、中國香港網球總會、賽馬會青少年足球發展計劃、快樂微型藝術會、傑志體育會、理文足球會、米埔獅子會、壽臣山獅子會、新生精神康復會、聖德肋撒堂、香港棒球總會、香港小童群益會、中國香港足球總會、香港青年協會、姜濤應援會、Grow Something、街坊帶路。

企業

AEON、一拳書館、突破出版社、中環街市、香港城市大學出版社、DictionLab、天窗出版社有限公司、Forzando Foundation Limited、HarperCollins Publishers、HEIDI's、香港大學出版社、強生(香港)有限公司、Mapxus、Now TV、心理出版社股份有限公司(台灣)、策馬文創有限公司、香港中文大學出版社、香港上海滙豐銀行有限公司、白卷出版有限公司、和記餐廳、布克文化出版事業部(台灣)、張老師文化事業股份有限公司(台灣)、細細佬家庭保健及復康用品專門店、聖雅各福群會、新創建集團有限公司、香港生力啤酒廠有限公司。

個人

郁德芬博士 BBS, JP、雷雄德博士、陳葦如、鄭啟明、鍾國雄、文浩正、馬啟仁、郭子龍、劉舜文、李德能、楊思恩、陳華燕、陳枷文、陳玉華、何文雄、郭希、何大東、林巳人、江敏然、劉文輝、盧糧文、凌曉華、楊頌廬、鄧焯琳、楊光輝。

全體義工

頁56

[捐款表格]

聯絡我們

查詢及捐款電話 2339 0666

24小時熱線 3464 5000

網頁 www.hkbu.org.hk

電郵 info@hkbu.org.hk

Facebook @HongKongBlindUnion

Youtube @香港失明人協進會

行政辦事處 香港九龍觀塘翠屏邨翠櫻樓地下 13 - 20 號

電話/傳真/電郵

2339 0666/ 2338 7850 /info@hkbu.org.hk

服務中心 香港九龍何文田愛民邨嘉民樓 621 - 624 室

電話/傳真/電郵

2760 0100/ 2762 1635/ sc@hkbu.org.hk

賽馬會職業及教育資源中心 香港九龍觀塘翠屏邨翠櫻樓地下 13 - 20 號

電話/傳真/電郵

2337 2736 /2338 7850 /verc@hkbu.org.hk

無障礙數碼科技中心 香港九龍觀塘翠屏邨翠櫻樓地下 13 - 20 號

電話/傳真/電郵

2709 5559 /2338 7850 /adtc@hkbu.org.hk

無障礙服務辦事處 香港九龍觀塘鴻圖道 16 號志成工業大廈 12 樓 1202 室

電話/傳真/電郵

3996 0760/ 3996 0759/ aso@hkbu.org.hk

社會企業 GATE 香港九龍觀塘鴻圖道 16 號志成工業大廈 12 樓 1202 室

電話/傳真/電郵

3996 0760 /3996 0759/ gate@hkbu.org.hk

休CAFE YAU CAFE 西營盤西源里1號 臻藝地下1號舖

電話/電郵/網頁

3611 9693/ info@yaucafe.com/http://www.yaucafe.com/

備註：營運至2024年3月7日